

防損公告

2008 年 9 月 5 日星期五

599 號公告—9/08—亞洲吉普賽蛾—美國

上個月，海關及邊境保護局的檢查官員在美國的泊位截獲了攜帶亞洲吉普賽蛾活卵塊的七艘商船，這些船多數來自日本。其中三艘船的情況嚴重至可被視為感染了嚴重蟲害。當局命令這些船舶駛往公海，直到船上所有蛾卵塊和其他生命形態被清除和銷毀後才准許重新駛入美國領水。所有七艘船的貨物裝卸作業和常規清關程式均被嚴重延誤。如果船舶在抵達港口前遵循嚴格的衛生標準將亞洲吉普賽蛾卵塊全部清除乾淨，則可以避免上述事件的發生。

上述事件的出現使得當局強烈關注美國的森林是否會在短時間之內廣泛遭受亞洲吉普賽蛾蟲害感染。比較而言，在 2006 年和 2007 年在美國港口分別只發現一艘攜帶亞洲吉普賽蛾的船舶。最近發生的事件使得美國官員相信，日本和其他東北亞國家港口區域的亞洲吉普賽蛾的數量有急劇的增長。航運業代表和美國需要儘快緊密合作，採取措施減少這些事件的發生。由於航運界致力於遵守檢疫要求和船期安排，雙方有必要進行合作以採取措施減少亞洲吉普賽蛾從來源地輸入到美國。

關於在日本眾多港口以及亞洲吉普賽蛾出現的其他地區此種蟲害肆虐的報導開始出現。這種現象常常發生在船舶在夜間裝貨或卸貨作業的時候。明亮的燈光把吉普賽蛾吸引到船上。亞洲吉普賽蛾飛行和大批滋生的風險期間在日本南部地區為每年的 6 月 1 日至 8 月 15 日，日本北部和俄羅斯遠東地區為每年 7 月 15 日至 10 月 1 日。中國和韓國也有類似的飛行風險期間。

過去兩年間，港口檢查官員研製了專業檢查技術和更好的確定目標方法。美國當局相信，日本今年出現吉普賽蛾繁殖數量的高峰期，如同過去兩年俄羅斯的遭遇一樣。這些高峰期每隔 10-15 年出現一次。我們懷疑這在韓國和中國同樣可能發生。據瞭解，吉普賽蛾數量的高峰期在全世界幾乎同時出現，相隔 1-2 年之內。此後的數年內其數量會減少直至衰退。在吉普賽蛾的數量減少之前，我們需要和航運公司、代理和協會加強合作，在港口監控手續和船舶預檢技術的支持下，最大限度地減少此類問題的出現。

儘管目前只是在美國西海岸和德克薩斯州截獲感染蟲害的船舶，航運公司會發現當局在全美均會加強吉普賽蛾檢驗。

航運公司有必要要求，船舶在進入美國領水前，全體船員需要對船舶進行徹底清查，以清除（擦刮）和銷毀所有卵塊。卵塊可能出現在船舶上層結構的任何部位以及船舶在港口時打開的任何艙室的任何部位。這些部位包括用於裝垃圾或液體的桶型集裝箱。卵塊還可能會出現在將船舶系固在碼頭的纜繩上，

如需進一步訊息，請聯繫托馬斯米勒保險有限公司防損部，電話：+44 207 204 2307，
傳真：44 207 283 6517，電子郵件：lossprevention.ukclub@thomasmiller.com

防損公告

放在甲板上的多餘的纜繩，船舶上層結構的高處、在進氣口、船舶的煙囪、起重機移動的軌道上、在船殼外側、甲板上放置的集裝箱、在操舵室/工具室內，或者後甲板的艙室內。卵塊還會出現在船尾甲板中線、左舷和右舷甲板和艙室、船首、主甲板、主上層建築的上層甲板、貨艙結構、以及船舶的其他結構包括安全圍欄上。集裝箱的外部也須要檢查。

在船舶受吉普賽蛾嚴重感染的事件中，海關和邊境保護局扣留了攜帶 50 至 100 塊以上的活性卵塊的船舶。每一塊卵塊有數百個蛾卵。**請注意，這些船舶既有散貨船、糧食船也有集裝箱船。船舶被禁止裝貨或卸貨，直到所有亞洲吉普賽蛾的生命形態（卵塊、成活幼蟲和蛾）被清除乾淨。**船舶將會被要求駛入公海，直到所有卵塊和其他生命形態被清除和銷毀為止。代理可以聯繫病蟲害防治公司尋求協助。由於北美各國實施防止此種蟲害輸入的協作，船舶被告知不能改航到加拿大或者墨西哥，但可以選擇前往其他國家。

過去，產業協會和代理機構在遵守美國農業要求方面有很好的合作歷史。從 2007 年以來，開始在日本實施啓運前亞洲吉普賽蛾檢驗，並一直進展良好。美國農業部並非建議回避任何外國港口。但是，由於上述極其嚴格的要求，我們建議在指定期間駛經俄羅斯遠東和日本的船舶遵守此種規定，在從這些國家啓航前取得相關檢疫證書。此外，所有船舶必須保持高度警惕性並保持自我檢查，以確保船舶在抵達美國時船上沒有任何卵塊。相關準備工作不完善的後果和代價將會是巨大的。

資訊來源：邁克爾·西蒙
資深參謀
檢疫政策、分析和支持
美國農業部動植物衛生檢疫署植物保護及檢疫處
Riverdale, 馬里蘭州 20737
電話：301-734-4374
傳真：301-734-5269
電郵：Michael.simon@aphis.usda.gov

如需進一步訊息，請聯繫托馬斯米勒保賠有限公司防損部，電話：+44 207 204 2307，
傳真：44 207 283 6517，電子郵件：lossprevention.ukclub@thomasmiller.com